

Zmluva na vykonávanie pravidelných odborných prehliadok výťahového zariadenia

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov
(ďalej len „zmluva“)
medzi zmluvnými stranami

1.

Objednávateľ: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže
Právna forma: rozpočtová organizácia Ministerstva spravodlivosti SR, zriadená
zriaďovacou listinou MS SR č. GRZVJS-177/40-2001 zo dňa 31. 01.
2001 v znení neskorších dodatkov
Adresa sídla: Šagátova 1, 821 08 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Šagátova ul. č. 1, 813 04 Bratislava 1
Zastúpený: plk. Mgr. Michal Sedliak – poverený generálny riaditeľ
Zboru väzenskej a justičnej stráže
Osoby oprávnené overovať a podpisovať pracovné výkazy dodávateľa:
mjr. Mgr. Tomáš Paprskár, npor. Juraj Blaho
IČO: 00 212 008
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu:
IBAN:
IC DPH: SK2020338419
DIČ: 20 20 80 18 38
Telefón:
Fax:
E-mail: paprskart@zvjs.sk
(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

2.

Dodávateľ: Schindler výťahy a eskalátory a. s.
Registrovaný: Obch. reg. Okr. súd Bratislava 1. Odd. Sa vl. č.. 924/B
Adresa sídla: Karadžičova 8, 821 08 Bratislava
Zastúpená: Ing. Róbert Riegler, člen predstavenstva
Ladislav Kubík, člen predstavenstva
IČO: 31 402 828
Bankové spojenie: Citibank Europe plc., pobočka zahraničnej banky
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT:
BIC:
IC DPH: SK2020338419
DIČ: 20 20 33 84 19
Telefón:
Fax:
E-mail:
(ďalej len ako „dodávateľ“)
(objednávateľ a dodávateľ spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa vykonávať pravidelné odborné prehliadky (kontrola a preventívna údržba) výtahového zariadenia pre objednávateľa v mieste plnenia a záväzok objednávateľa zaplatiť za riadne a včas vykonané pravidelné odborné prehliadky výtahového zariadenia dohodnutú cenu.

2. Rozsah a intervaly služieb súvisiacich s vykonávaním pravidelných odborných prehliadok výtahového zariadenia (ďalej len „pravidelné odborné prehliadky“) je uvedený v Prílohe č. 1. Obchodné podmienky dodávateľa sú uvedené v Prílohe č. 2.

3. Služby (práce navyše) nezahrnuté v tejto zmluve budú vykonávané na základe samostatnej objednávky, vystavenej objednávateľom.

Čl. II

Cena a platobné podmienky

1. Cena za riadne a včas vykonané pravidelné odborné prehliadky je zmluvnými stranami stanovená štvrťročne na **330,00 € EUR** s DPH. (slovami: tristotridsať eur).

2. Fakturačné obdobie je štvrťročne dozadu. Faktúra bude vystavená k prvému dňu v mesiaci, ktorý pripadá na fakturovanie. Splatnosť faktúry je do 14 kalendárnych dní od doručenia faktúry objednávateľovi. Podmienkou úhrady bude skutočnosť, že faktúra bude spĺňať náležitosti daňového dokladu. Ak faktúra bude obsahovať formálne alebo obsahové nedostatky, má objednávateľ právo vrátiť faktúru dodávateľovi na prepracovanie. V takomto prípade začne plynúť nová lehota splatnosti odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

Čl. III

Miesto plnenia

Miestom plnenia predmetu zmluvy je ubytovacie zariadenie Generálneho riaditeľstva Zboru väzenskej a justičnej stráže, Mlynská Dolina č. 51, 811 12 Bratislava.

Čl. IV

Doba trvania a zánik zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2026.

2. Táto zmluva môže byť ukončená:

- a) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany bez uvedenia dôvodu, v dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane alebo
- b) dohodou zmluvných strán, pričom dohoda musí byť v písomnej forme a musí obsahovať vzájomné vysporiadanie práv a povinností zmluvných strán alebo
- c) odstúpením.

3. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy po predchádzajúcom písomnom upozornení objednávateľa:

- a) ak je objednávateľ bezdôvodne v omeškaní so zaplatením splatnej časti ceny po dobu viac ako 30 kalendárnych dní; za dôvodné omeškanie so zaplatením splatnej časti ceny sa nepovažuje nedostatok finančných prostriedkov alebo
- b) ak objednávateľ bezdôvodne neposkytne dodávateľovi potrebnú súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy.

4. Dodávateľ je oprávnený okamžite od zmluvy odstúpiť, ak sa pre objednávateľa stalo plnenie zmluvných povinností celkom nemožným z dôvodov, ktoré objednávateľ nemohol ovplyvniť.

5. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť po predchádzajúcom upozornení dodávateľa, ak je dodávateľ bez zavinenia objednávateľa v omeškaní s akýmkoľvek plnením podľa predmetu tejto zmluvy o viac než 15 kalendárnych dní.

6. Objednávateľ je oprávnený okamžite od zmluvy odstúpiť, ak sa pre dodávateľa stalo plnenie zmluvných povinností celkom nemožným z dôvodov, ktoré dodávateľ nemohol ovplyvniť.

7. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Čl. V

Sankcie a náhrady škody

1. Objednávateľ má nárok na jednorazové odškodnenie za každé nevykonanie pravidelnej odbornej prehliadky podľa tejto zmluvy vo výške 15 % dohodnutej štvrťročnej ceny jedného zariadenia (zmluvná pokuta). Pravidelnú odbornú prehliadku vykoná dodávateľ dodatočne, v náhradnom termíne dohodnutom s objednávateľom.

2. Ak dodávateľ nemôže dodržať dohodnutý termín z dôvodov vyššej moci, ako sú štrajky, vzbury, vojny a pod. alebo z iných dôvodov, za ktoré podľa všeobecne platných záväzných právnych predpisov nenesie zodpovednosť, dohodne sa neodkladne náhradný termín tak, aby objednávateľovi nevznikla škoda.

3. Objednávateľ zaplatí dodávateľovi za každý aj začatý deň omeškania s úhradou faktúry úrok z omeškania vo výške 0,1 % z fakturovanej čiastky.

4. Úhradou zmluvných pokút nezaniká nárok na náhradu škody, ktorá vznikla zmluvnej strane v dôsledku porušenia zmluvnej povinnosti druhou zmluvnou stranou.

Čl. VI

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán. Táto zmluva sa podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR a účinnosť nadobúda dňa 01. 01. 2023, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

2. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými, postupne číslovanými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a po predchádzajúcom zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.

3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva je vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle, že im je jasný a zrozumiteľný jej obsah, že zodpovedá priebežným jednaniam medzi zmluvnými stranami, nie je podpísaná v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:

Príloha č. 1 - Služby zahrnuté v zmluve na vykonávanie pravidelných odborných prehliadok výťahového zariadenia,

Príloha č. 2 - Obchodné podmienky dodávateľa pre Zmluvu na vykonávanie pravidelných odborných prehliadok výťahového zariadenia.

6. Táto zmluva je evidovaná u objednávateľa pod číslom: GR ZVJS-09629/32-2022 a u dodávateľa pod číslom: 125/19/SCH.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa:

Za dodávateľa:

plk. Mgr. Michal Sedliak
poverený generálny riaditeľ
Zboru väzenskej a justičnej stráže

Ing. Robert Riegler
člen predstavenstva
Schindler výťahy a eskalátory a. s.

Ladislav Kubík
člen predstavenstva
Schindler výťahy a eskalátory a. s.

Služby zahrnuté v Zmluve na vykonávanie pravidelných odborných prehliadok výťahového zariadenia

1. Základný servis poskytovaný dodávateľom (ďalej len „spoločnosť SCHINDLER“) – rozsah služieb:

Spoločnosť SCHINDLER sa zaväzuje pravidelne vykonávať pravidelné odborné prehliadky výťahového zariadenia podľa tejto prílohy.

a) Prehliadky, kontroly a preventívna údržba:

Spoločnosť SCHINDLER vykonáva pravidelnú odbornú prehliadku a preventívnu údržbu výťahového zariadenia. Činnosť sa riadi vyhláškou MPSVaR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v znení neskorších predpisov a STN EN 13015 a zahŕňa:

- pravidelné odborné prehliadky na overenie bezpečného fungovania a prevádzkovej spôsobilosti výťahu. Pravidelné odborné prehliadky sa vykonávajú každé 3 mesiace pre výťahy s dopravou osôb,
- funkčná kontrola a nastavenie jednotky pohonu, prostriedkov zavesenia, skrine prevodovky, brzdy, tretej kladky, valca, lán, odkláňacej kladky, šachtových dverí a vodidiel výťahového zariadenia,
- mazanie vyššie uvedených konštrukčných častí v rozsahu primeranom použití zariadenia výťahu,
- kontrola a nastavenie vlastností pohybu zariadenia výťahu, hlavne presnosť zastavenia,
- vizuálna a funkčná kontrola spínačov, ovládania, monitorovania a iného bezpečnostného zariadenia, zobrazovacieho a osvetľovacieho zariadenia,
- kontrola zariadenia výťahu vzhľadom na funkčnosť a poškodenie,
- kontrola stavu oleja a pohonnej jednotky,
- v rozsahu požadovanom na ochranu funkčnosti, čistenie vyššie uvedených konštrukčných častí zariadenia výťahu od nečistôt, spôsobených prevádzkou zariadenia,
- čistenie strojovne, strechy kabíny a výťahovej šachty od nečistôt, ktoré vznikli prevádzkou výťahového zariadenia.

b) Dostupnosť náhradných dielov:

Spoločnosť SCHINDLER zabezpečí náhradné diely po dobu dvadsať rokov so začiatkom v deň namontovania zariadenia spoločnosťou SCHINDLER, ktorého sa to týka. Toto sa nevzťahuje na moduly obsahujúce elektronické súčiastky. Po vypršaní tejto lehoty, alebo podpory dodávateľom (tretej strany) pre ostatné náhradné diely, spoločnosť SCHINDLER navrhne objednávateľovi alternatívne riešenia na zabezpečenie prevádzky zariadenia.

V prípade požiadavky spoločnosť SCHINDLER prevezme vlastníctvo demontovaných náhradných dielov a súčiastok, ako aj výmenu oleja a mazadiel a zabezpečí ich riadnu likvidáciu.

c) Odborné skúšky:

Odborné skúšky v zmluve nie sú zahrnuté.

d) Doplnkové služby:

Objednávateľ uhradí spoločnosti SCHINDLER servisné práce, ktoré boli vykonané nad rámec rozsahu dohodnutých služieb a boli objednané prostredníctvom samostatnej objednávky.

2. Schindler SERVITEL® e-Alarm:

Spoločnosť SCHINDLER prijíma núdzové volania z výtahových zariadení v call centre, ktoré je v prevádzke 24 hodín denne. Spoločnosť SCHINDLER udržiava núdzovú službu 24 hodín denne, sedem dní v týždni a vyslobodzuje uviaznutých pasažierov z výtahových kabín bez dodatočných poplatkov, t.j. bez náhrady nákladov.

Spoločnosť SCHINDLER bude udržiavať núdzový systém e-alarm v dobrom stave, vykonávať funkčné kontroly núdzového volacieho systému a kontrolovať predpísané opatrenia pre evakuáciu pasažierov.

Zásahy do núdzového volania spôsobené zneužitím a nesprávnym použitím sú spoplatnené podľa vzniknutých reálnych nákladov. Spoločnosť SCHINDLER sa zaväzuje, že nezíska osobné údaje o uviaznutých pasažieroch ani v prípade nesprávneho použitia.

Objednávateľ znáša jednorazové a opakujúce sa náklady na telefónne spojenie.

NONSTOP DISPEČING na hlásenie porúch, opráv a vyslobodzovanie osôb: tel. 0850 123 724.

3. Komfort od spoločnosti Schindler:

a) Prevádzkové poruchy:

Spoločnosť SCHINDLER odstráni všetky poruchy vzniknuté počas prevádzky i mimo nej, ktoré boli odhalené počas pravidelných odborných prehliadok, alebo ktoré sa vyskytnú medzi nimi a sú nahlásené spoločnosti SCHINDLER objednávateľom alebo uvedenou oprávnenou osobou konať v jeho mene v zmysle tejto zmluvy. SCHINDLER bude reagovať na všetky prevádzkové poruchy počas normálnych pracovných hodín (pondelok – piatok od 7.00 do 15.00 hod.), bez ďalších poplatkov. Spoločnosť SCHINDLER vymení poškodené alebo chybné časti osvetľovacích telies (žiarovky a žiarivky) v kabíne počas pravidelnej kontroly a preventívnej údržby zariadenia výťahu.

Spoločnosť SCHINDLER vymení v prípade nutnosti poškodené alebo chybné časti zariadenia výťahu v cene nižšej ako 30,00 EUR bez DPH počas pravidelnej odbornej prehliadky ako napr. neónové trubice, prepojovacie mostíky, kompaktné žiarovky, kladky, rolničky, vodiace papuče dverí atď.

Každý rok spoločnosť SCHINDLER bezplatne zaškolí jednu poverenú osobu / pracovníka objednávateľa ako vyslobodiť uviaznutých pasažierov. Školenie každej ďalšej poverenej osoby / pracovníka sa účtuje samostatne sumou 18 EUR bez DPH.

Prehľad

Inštalácia číslo: 70000011380/ 1001101031
Adresa umiestnenia: Mlynská Dolina č. 51,
811 12 Bratislava
Typ zariadenia: SCHINDLER Smart 001
Nosnosť: 450 KG
Počet staníc: 5
Nominálna rýchlosť: 1 m/s
Štvrťročný paušál: 165,00 € s DPH

Inštalácia číslo: 70000011381/ 1001101032
Adresa umiestnenia: Mlynská dolina č. 51,
811 12 Bratislava
Typ zariadenia: SCHINDLER Smart 001
Nosnosť: 630 KG
Počet staníc: 5
Nominálna rýchlosť: 1 m/s
Štvrťročný paušál: 165,00 € s DPH

Príloha č. 2
k Zmluve na vykonávanie pravidelných odborných
prehliadok výt'ahového zariadenia
Číslo zmluvy: GR ZVJS-09629/32-2022
Číslo zmluvy: 125/19/SCH

Obchodné podmienky dodávateľa pre Zmluvu na vykonávanie pravidelných odborných prehliadok výt'ahového zariadenia.

1. Vykonávanie služieb

Pokiaľ nie je inak dohodnuté v popise služieb, zhotoviteľ vykoná služby v pracovných dňoch medzi 7:00 a 15:30. Zhotoviteľ zamestnáva vyškolených servisných technikov, zabezpečuje nástroje a meracie zariadenia, ktoré sú nevyhnutné na výkon dohodnutých služieb.

2. Výnimky

Pokiaľ nie je v popise služieb dohodnuté inak, údržba, ktorej vykonanie bolo nutné na základe zásahu vyššej moci, nesprávneho používania zariadenia / zariadení alebo nevhodného zaobchádzania s ním, preťažovania, vandalizmu, požiaru, pôsobeniu vody, vlhkosti alebo prepätia v napájacej sieti, nie je súčasťou dohodnutých služieb. Ďalej sú z dohodnutých služieb zhotoviteľa vylúčené prípady technického zhodnotenia, výmena žiaroviek v kabíne, šachte a v strojovni, úpravy povrchov súčastí zariadenia, ako napr. nátery a výmeny dekoratívnych prvkov, čistenie častí budov, kabíny a dverí, kompletne čistenie eskalátorov, najmä stupňov a paliet, a ďalej úpravy, ktoré sú vyžadované novou právnou úpravou, doporučené alebo nariadené zodpovednými kontrolnými orgánmi, alebo nezáväznými technickými normami. V štruktúre dohodnutých služieb zhotoviteľa ďalej nie sú zahrnuté práce na údržbe káblov elektrického napájania alebo telefónnych a dátových káblov pre e-alarm a elektronické monitorovanie. Pokiaľ príde k prerušeniu telefónneho spojenia, nie je zhotoviteľ po dobu trvania poruchy povinný poskytovať príslušné služby (e-alarm a elektronické monitorovanie).

3. Práva duševného vlastníctva

Zhotoviteľ môže za účelom rozšírenia funkčnosti riadiaceho software inštalovaného na zariadení ("Riadiaci software") namontovať dodatočné zariadenie alebo software, pokiaľ sa jedná o zariadenie alebo software vhodný na pripojenie k servisnému zariadeniu, pričom takéto dodatočné zariadenie alebo software bude neustále majetkom zhotoviteľa a zhotoviteľ ho môže pri ukončení tejto zmluvy zo zariadenia odstrániť.

Objednávateľ udeľuje zhotoviteľovi právo pripojiť elektronickou cestou dodatočné servisné zariadenie k zariadeniu, a ďalej zhotoviteľovi poskytuje plný prístup za účelom odčítania, použitia a aktualizácie dát vytvorených riadiacim software.

4. Majetkové práva týkajúce sa vzdialeného monitorovacieho systému

Pokiaľ zhotoviteľ namontuje systém vzdialeného monitorovania Servitel®, poskytuje ho objednávateľovi na dobu trvania zmluvy. Tento systém naďalej zostáva majetkom zhotoviteľa a slúži k dočasným účelom. Pri ukončení zmluvy zhotoviteľ systém vzdialeného monitorovania odinštaluje.

5. Povinnosti objednávateľa

Aby bol zhotoviteľ schopný poskytovať dohodnuté služby, objednávateľ musí kedykoľvek umožniť zhotoviteľovi prístup ku všetkým častiam zariadenia / zariadení. Stavebné úpravy, ktoré by mohli ohroziť činnosť zariadenia / zariadení, musia byť v dostatočnom predstihu oznámené zhotoviteľovi. Objednávateľ je ďalej povinný hlásiť akékoľvek závady, škody a úpravy bezprostredne potom, ako sa o nich dozvie. Prevádzkovateľom zariadenia / zariadení je i naďalej objednávateľ. Právne záväzky vzniknuté objednávateľovi z tohto postavenia nie sú touto zmluvou dotknuté. Objednávateľ určí osobu / -y (meno, priezvisko, adresa, telefón) oprávnenú / -é jeho menom overovať výkazy pracovníkom zhotoviteľa. V prípade neurčenia oprávnenej osoby strany si dohodli vyvrátiťelnú domnienku, že výkazy pracovníkov zhotoviteľa sú bezchybné a zodpovedajú skutočnosti.

6. Cena a platobné podmienky

Dohodnutá cena je paušálna a pokrýva vyslanie technika, cestovné náklady a dobu jazdy spojené s výkonom služieb popísaných v tejto zmluve.

Splatnosť faktúry je 14 dní. Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou peňažných záväzkov zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

7. Právo pozastaviť poskytovanie služieb

Zhotoviteľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie služieb bez dopadu na povinnosť objednávateľa riadne a včas uhrádzať peňažné záväzky za dohodnuté plnenie, pokiaľ

objednávateľ nedokáže poskytnúť prístup do zariadenia alebo platiť faktúry v dobe splatnosti. Vlastník zariadenia je zodpovedný za akékoľvek zlyhanie zariadenia v priebehu takéhoto pozastavenia služieb, ako aj z toho vzniknutej škody a zbavuje sa akýchkoľvek nárokov voči zhotoviteľovi. Pred obnovením služieb po takomto pozastavení zhotoviteľ vykoná samostatný technický audit na náklady objednávateľa.

8. Reklamácie

Zhotoviteľ vykoná dohodnuté služby riadne, včas a na dohodnutom mieste. V prípade, že zhotoviteľ nesplní túto povinnosť, môže objednávateľ, za zákonom stanovených podmienok žiadať zníženie ceny. Objednávateľ môže svojpomocne realizovať práce len v naliehavých prípadoch ohrozujúcich bezpečnosť prevádzky zariadenia, alebo aby sa zabránilo hroziacej škode. Ďalšie reklamačné požiadavky sú - v závislosti na nasledujúcom odstavci 9 - vylúčené.

9. Vyššia moc

Zhotoviteľ nie je zodpovedný za plnenie svojich záväzkov v prípade porúch vyplývajúcich z okolností, ktoré nebolo možné predvídať, a ktoré sú mimo kontrolu zhotoviteľa, napr. zásah vyššej moci, úradné rozhodnutie, vojna alebo prírodná katastrofa.

10. Zmena vlastníctva

Obe strany sa zaväzujú postúpiť všetky práva a povinnosti podľa tejto zmluvy previesť na svojich právnych nástupcov. Ak nastane zmena vlastníka budovy, je možné zmluvu k dátumu zmeny výnimočne vypovedať písomnou výpoveďou s výpovednou lehotou 60 dní. Ak nebude zmluva takto vypovedaná, pôvodný vlastník / objednávateľ naďalej nesie zodpovednosť za úhradu dohodnutej zmluvnej odmeny.

11. Predčasné ukončenie zmluvy

Táto zmluva zaväzuje obe zmluvné strany dodržať dohodnutú dĺžku trvania zmluvy. V prípade závažného porušenia zmluvy (t.j. neplatenie zmluvnej ceny za servis, nevykonávanie dohodnutého rozsahu služieb), môže ktorákoľvek zo zmluvných strán odstúpiť od tejto zmluvy. Pokiaľ sa však niektorá zmluvná strana rozhodne ukončiť túto zmluvu pred dátumom jej riadneho termínu ukončenia inak než odstúpením od zmluvy z dôvodu závažného porušenia zmluvy, sa zmluvné strany dohodli, že ukončujúca strana zaplatí druhej strane náhradu škody vo výške 50% z zostávajúcej čiastky, ktorá sa mala fakturovať za dohodnuté služby do riadneho ukončenia zmluvy a to na základe poslednej faktúry a zliav poskytnutých objednávateľovi na dobu trvania zmluvy.

12. Sídlo súdu

Príslušnosť a právomoc súdu je daná miestom sídla zhotoviteľa.

13. Ostatné

Uzatvorením tejto zmluvy sa rušia všetky predchádzajúce zmluvy a dohody týkajúce sa predmetu plnenia tejto zmluvy.

V prípade akýchkoľvek rozporov medzi týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami a predchádzajúcimi časťami zmluvy, majú prednosť predchádzajúce časti zmluvy pred Všeobecnými obchodnými podmienkami.